

Giordano Bruno.

Pünkösdi ünnepén, melyet a keresztény világ a szentlélek menyből le szállásának s a keresztény anyaszent-egyház megalakulásának emlékére szentelt, leplezték le Giordano Brunonak ércszobrát Róma egyik közterén, a Campo de Fiorin.

A zárdai fegyelem és engedelmség alól minden áron szabadulni kívánó, fanatikus apostata barát, hogy az elkárhózásra érdemesítő eljárását maszkirozhassa, a többi renegatokhoz csaknem mindenben hasonlít, oly tanok hirdetéseihez folyamodott, melyek alapján a római katolikus egyház olykor talán nehézzed, de éppen azért üdvét biztosító törvényeinek mellőzésével, a gonoszok és kishitűek között könnyen szerezhetett proselytákat, ellenben az erőshitűeket és az egyház törvényeit tisztelő, kiket megbotránkozattat és övrendszabályokra és ellenvetésekre hívta fel.

Az 1600-ik év egyik tavaszi reggelén mondták ki fölötte a halálos ítéletet, és gyújtották meg alatta a máglyát, hogy hamvait a szél szétszórhassa, lelke pedig az igazságot bíró ítélőszéke elé kerüljön.

A történeti adatok nyomán biztosan állíthatjuk, hogy az ércszobor leplezésénél sokkal kisebb számú hívő volt jelen, mint az üdvét eljátszó barát autodaféjánál, és az akkori pereatok, ha most hallhatók lettek volna, bizonyosan elnyomták volna a mostani éjzeneket.

Közel három száz év múlva a hívő elődök utódjai ércszobrot állítottak annak a hitetlennek, a kit apái máglyára itéltek és elégették.

Ennek az egyházellenes barátnak emelt pünkösdi napján szobrot a fiatal Olaszország. A tendenzia szembeszökő. A szobor felállítása nyilván a clerikalizmus és a pápaság ellen van intézve.

Az idők folyamában azonban csak az örök igazság és a Megváltónak arra alapított és az erkölcsi világ követésében gyökeredzett tanai állhatnak fenn lerombolhatlanul, és az örök igazság forrásához visszaterelhető tévelygő, még mindég, mert megnyerhetők lesznek az isteni törvények tisztelben tartására és jöhet idő, mikor az ércszobrot ledöntendik és a bevehetlen sziklára emelt oltár köré fog-nak csoportosulni.

Az elfogadható és el nem fogadható, a való és hamis történelmi adatok nyomán semmi sem igazolja jobban e szerencsétlen tévelygő lelkiállapotát, mint azon hiteles adat, hogy a feszületet még a máglyán is makacsul elutasította magától. Megdönthetetlen hitelveink szerint, a ki olyanokat állított,

hogy e szentlélek nem más mint a világszellem, hogy a világ öröktől fogva van, hogy a szent könyveket emberi kezek írták, hogy Krisztus nem volt Isten, hanem kitünő magus stb. időszakunkban talán megmenekülhetne a halálos ítélettől, de tanokkal bebarangolva a világot, még időszakunkban is, aligha kerülhetné ki az anyaszent-egyház kebléből való kiakolbolitást.

Az ércszobor leplezése intő példát szolgál arra nézve, hogy a katolikus világ kettőzött figyelemmel kísérje azon törekvéseket, melyek meggyengítést és hatalmának megtörését célozzák, és hogy nemcsak az egyház szolgálja, hanem annak hívei is vállalva oda törekednek, hogy ezen az erkölcsi világot megmértelvező és egyházunk tekintélyét csorbítani akaró hadjárat győzelmét megakadályozhassák és erejét megtörhessék.

Mi hívők tekintsük e szobrot az elkárhózás bolygó fényének és fordítsuk szemünket a Golgotha felé, a hol az igazság, a valódi erkölcs és a magas-tos feláldozás örök fénye világol.

HIRHARANG.

* **Személyi hír.** Főispán ur Ö Múltósága június 7-ikén hazaérkezett székelyére.

* **Örömhír.** Örömmel adunk hírt olvasóinknak arról, hogy Zombori Rónay Jenő királyi tanácsos szeretett alispánunk családját az ég június 13. és 14. közti éjjel egy ujszülött egészséges fiúgyermekkel áldotta meg. Szívünkben kívánjuk, hogy az ujszülött mindenben édes atyjához hasonlítson; legyen oly egyenes jellemű, jó hazafi, kötelességei teljesítésében oly lelkiismeretes és pontos, a társadalmának és hazának oly hasznos tagja, mint szeretett alispánunk maga. Kívánjuk, hogy mindenkor szüleinek díszé és öröme legyen. Egyesítse jellemében és természetében az ég édes anyjának angyszelidőségét és szívóságát atya férfias nemes jellemével, komoly munkaszeretettel és mindenkit lebilincselő modorával. Adjon neki az ég hosszú életet, hogy atya méltó utódaként, díszé legyen szeretett magyar hazánk-nak, köztisztviselőben álló hasznos tagja a társadalmának!

* **A pünkösdi,** a kereszténység harmadik nagy ünnepe gyönyörű felhőtlen idővel köszöntött be az idén, s hozott egy ritka eseményt is, hogy minden vallásfelekezetnek egy napon volt e szép ünnepe. Az egyházak isteni tisztelet alatt telve voltak buzgó hívőkkel, kik imáikat küldték fel a mindenség urához. A római katolikus

templomban a pünkösdi ünnepek alatt főtisztelendő nagyságos Schaffer Antal esperesplébános, apát, pápai kamarás czelebrált fényes segédlettel. Az ének-kar jól iskolázott tagjainak szép éneke emelte az ajátosságát. A többi felekezetek imaházaiában is tartottak isteni tiszteletet.

* **Antalnapja.** Csütörtökön ünnepelte nagyságos Schaffer Antal esperesplébános, apát, pápai kamarás ur Antalnapját, mely alkalommal tisztelőinek nagy serege fejezte ki legszívesebb szerencsekívánatait. Mi is a legnagyobb örömmel ragadjuk meg az alkalmat, hogy a hazafias lelkipásztornak tiszta szívből kívánjuk, hogy engedje az ég, hogy egyháza és a haza javára az emberi kor végső határáig éljen. — Ugyane napon tartotta névünnepeit Steinbach Antal, kir. tanácsos, tanfelügyelő ur, kit nagyszámú tisztelői és barátai a legőszintébb, szívből fakadó szerencsekívánatokkal halmoztak el. Eljen még számtalan Antalnapot a derék férfiu, ki a hazafias közoktatásnak egyik kiváló díszé.

* **Esküvők.** Kedden esküdtök örök hűséget Szávits Sándor takarékpénztári hivatalnok városunk egyik szép virágszállának, Steckhard Laura kisasszonynak. Legyen felhőtlen egész életükben boldogságuk ege!

Ma vasárnap déli fél 1 órakor vezeti oltárhoz Reiner Dávid padéi föld-birtokos Eisenstädter Adél kisasszonyt, Eisenstädter Ignác helybeli nagykereskedő bájos leányát. Tiszta szívből életfogytig tartó zavartalan boldogságot kívánunk a fiatal párnak.

Dr. Stern Lázár jó hírnevű ügyvéd, ki még csak nem régiben telepedett le városunkban, vasárnap június 23-án vezeti oltárhoz Kadelsburger Ida kisasszonyt, Kadelsburger becskeréki köztisztviselőben álló bankárnak testi és lelki szépségeiben gazdag leányát. Az ég áldása kísérje és szívből fakadó frigyét az élet utjain.

* **Műkedvelői előadás.** A nagybecskereki szerb iparos dalárda saját pénztára javára pünkösdi másodnapján műkedvelői előadást tartott. Előadták a „Negotini csata” című színművet. A darab tárgyát a szerb nép történetéből meríti. Az előadás, amint értesülünk, jó volt, s jó műkedvelők működtek közre. A házon azonban meglátszott az ünnepi kirándulások és a különféle vendéglői „művészek” jelenlétének hatása.

* **Értesítés.** A helybeli községi népiszkolában az évi zárvizsgák a következő sorrendben tartatnak meg:

Június 22-én a III. A fosztályban délután 5 órakor tornavizsga; 23-án délután 2 órakor az ismétlő iskolában; 24-én az I. leány-, I. A és I. B fosztályban; 25-én az I. C fi-, II. leány- és II. A fosztályban; 26-án a II. B fi-, III. IV. leány- és a III. B fosztályban; 27-én a IV. A és IV. B és az V., VI. fosztályban. A vizsgák d. e. 8 órakor kezdődnek. Ezen vizsgákra a t. cz. szülöket és tanügybarátokat tisztelettel meghívja az iskolaszék.

A helybeli ipariszkolában a vizsgák a következő napokon tartatnak meg: június 23-án délután 3 órakor a nyelv vizsga; 26-án este fél 7 órakor az előkészítő A és B oszt.; 28-án este fél 7 órakor az I. A és I. B oszt.; 30-án délután 3 órakor a II. és III. osztály; 30-án a tanoncz-munkakiállítás is megnyitják. E vizsgákra a t. cz. iparosok s tanügybarátokat tisztelettel meghívja az ipartanodai bizottság.

A helybeli kereskedelmi iskolában a vizsgák a következő napokon tartatnak meg: június 24-én délután fél 6 órakor az I. osztályban; 25-én délután fél 6 órakor a II., III. osztályban. E vizsgákra a t. cz. kereskedőket s a tanügybarátait tisztelettel meghívja a kereskedelmi iskolai bizottság.

* **Az első eleméri** belvizlecsapoló társulat, mely több Torontálme gyében kiváló birtoktulajdonosokat foglal magában, pénteken f. hó 14-én tartotta az e munkálatok megindítása folyamában már előbb tervezett megnyitási ünnepélyt. A Dánielkastély régi idő óta ismert vendégszerető termei megnyitják a nagy számú meghívottaknak, a kik a hasonló alkalmakkor divó szokásokhoz híven ismét a jó boroktól és pezsgőtől felhangolt kedvben élvezhették a szeretetreméltó háziasszony kedvességét és a kitünő konyha izlettességét. A vendégek közül a családhoz tartozó Dániel Ernőn, a kedves kis fiatal menyeké Dániel Margiton és férjén Tomka Emilon kívül jelen voltak még: Kvassay ministeri tanácsos, Lisznyay Tihamérfőmérnök, Pap Simon, Géza és Balás Iván eleméri nagy-birtokosok stb. stb.

* **Vakmerő lopás** képezi napok óta közbeszéd tárgyát városunkban. Hadfy Döme közigazgató ur házába június 11. és 12-ik közti éjjel eddig ismeretlen tettesek behatoltak, és azon szobában, hol két fia aludt, mindenféle ruhaneműt összezsomagoltak, két aranyórát s több aranygyűrűt elvittek. Általános a nézet, hogy a lopást helyi viszonyokkal ismerős követhette csak el. A rendőrség erélyesen nyomozza a tettest, s Hadfy ur legényét már le is tartóztatta, a kire leginkább gyana-kodnak.

tüzes paripa oly gyorsan iramlék, mintha lakodalomba vinné őket.

Mihelyt a városból kiértek, — szerb szokás szerint, — nótára gyújtottak, mely alapját képezte a később folyton emelkedő jóhangulatnak; de lehetséges-e, hogy a jókedv hiányozzék ott, hol Saletics van a társaságban?

Csak egy fiatal ember ül némán, halványan a vig társaságban.

Szép fekete szemei zavarosak, vékony, szabályos ajkai csak bánatteljes, erőltetett mosolyra vonulnak Saletics élceire.

Ez az ifjú Milán, kit, hogy anyja sirjától távol, fájdalom küssé enyhüljön, küldött apja B...-be, végezni a VIII. osztályt és hogy a magány terhére ne válják, saját költségén küldi vele Saleticsot is, hogy öt néha-néha felvidítsa.

Midőn a fiatal utasok B...-be érkeztek, Milán a már előre kibérelt lakáshoz hajtatott, hol Saleticsessel egy szobában rendezkedett el.

Milán igen rosszul érezte magát a távolban, hol mindennapi szokását: anyja sirjának meglátogatását, — nem teljesíthette. Lakótársa folyton iparkodott őt felvidítani, de ez nem sikerült; Milán folyton hallgatag maradt s csak néha mosolyogtak ajkai.

De rövid idő után ime bekövetkezett a változás.

IV.

A tavasz ismét beköszöntött.

A tarka, illatos virágok virágzásnak indultak és kellemes illattal tölték be a levegőt.

Egy iskolai szünnapon Milán kora reggel indult sétára, hogy az éjjeli rémes álmot fejből kiadja. Azt álmódá, hogy szeretett anyja halodik és őt magához hívja, hogy utolsó esküjét ajkára lehelje; Milán anyja

tárt karjaiba rohan és — felébred. Felugrik ágyából, felöltözik és — a szobában hagyván az alvó Saleticsot — egész testében remegve a városi parkba sietet, mohón szíva magába az úde levegőt.

Az utcára kiérve, az átelleni házban egy nyitott ablakot pillantott meg, a honnan fülét zongora-hangok üték meg, kellemes női hang kíséretében.

Tudva, hogy az a ház már huzamosabb idő óta üresen, lakó nélkül áll, feltűnt neki eme változás, s részint a kíváncsiság, részint a hang varázsa az ablakhoz közeledni kényszeríték.

E pillanatban csend állott be a szobában, a zongorahangok és dallamok gyors száryaikon elreptültek; az ablaknál megjelent egy gyönyörű leányka: egy istennő képmása.

Mi az isteni hajnalpir eme földi angyal bájjaihoz képest? Van-e a csillogó gyémántnak oly vakító fénye, mint e leányka bogárfekete szemének? Találsz-e oly gyönyörű gyöngyösort mint az ő apró fogainak két sora, melyet a szabályos vékony ajkak fednek? Láttál-e oly fekete selymet és puha bársonyt mint az ő hollófekete haja?.. Mi a tündéri alak az ő alakjához képest?... Képzlet és csak álom!...

Tekintetük találkozott. Mintha cikázó villám sújtotta volna le mind kettőjüket, oly fokban futotta át lényüket a szerelmi báj varázsa! a leányzó távozna helyéről, de dobogó szíve visszatartja őt; — Milán is tovább indulna utjára, de a bájos angyal szemekéi éles nyilai megsebzék szívét úgy annyira, hogy testében remegve kénytelen vala a falhoz támaszkodni, hogy el ne essék! A szép leányka elpirulva úde bájos arcát kezecskéivel akarná eltakarni, de ezek az

ablak-fát göresösen szorítják; mindkettő egymáson legelteti tekintetét; szivecskéik gyors dobogását majdnem hallhatod, mely dobogást az eddig ismeretlen érzés kebleikben éleszt! Eme kéjes mámort megzavaró a szobából jövő egy férfi hang következő megszólítással:

— Angyéliam, jer onnan az ablaktól, nem érzed, hogy hívós van?

— Legkevesebb sem érzem kedves atyám, hebegé a leány; s elpirulva süte le szemeit és elsietett az ablaktól.

Csak most tért magához Milán s volt képes utját folytatni; azonban utjában minduntalan hátra tekintgetett, hogy még egyszer lássa ama földi angyalt, a ki egyszerre szívéhez nőtt. Nem is hiába fordult vissza, az ablakban ismét megpillantá szerelme tárgyát.

Midőn Milán a városból kiért, levette magát a zöld fübe, nehéz fejét kezére támasztá és bámulva nézte a láthatárt, miközben hangosan kérdezte magától: „Mi történt velem? Miért vagyok oly izgatott? Mily ismeretlen érzés vett rajtam erőt?”

Anyja halála óta most volt először oly helyzetben, hogy anyjára nem gondolhatott akarata szerint, szívében a bánat helyét elfoglalta a — szerelem!

De csendesén! hisz Milánunk elaludt!... halljuk csak mit rebegnek álmából ajkai?... Angyéliam!... életem... szeretlek!... ugye bár te is szeretsz engemet?... Hogy is ne aludna a mély halotti álmot, mikor annyira leitta magát a legerősebb itallal, melynek neve: „szerelem!” a mely ital vérünk rendes keringését megakasztja; a szegény szív, pedig lelánczolja Amor bilincseivel, jajgat

fájdalmában; utat akar törni magának, mi által a keblet majd hogy szét nem repeszti!

Szerelmesünk még talán soká aludt volna mint a megfűrésztett gyermek, ha őt a homlokára esett égő nap sugarai fel nem ébreszték.

Felébredvén Milán, mindkét kezével szívéhez kapott hol érzé a tátongó sebet, melyet neki Argyelia szemekéi éles nyilai okozának! felugrott helyéről s lakására indult.

Az anya halála óta ez volt az első pillanat, hogy Milánnak arca kissé felvidult; egész lénye átalakult.

Oh, szerelem, nagy a te hatalmad!..

Mikor a városba visszatérve, abba az utcába ért, a hol a leánykát látta, azt az oldalt választotta, a mely sorban Argyelia lakása volt.

Haza érkezvén, egy erős férfikéz nehezedt vállára s egyidejűleg Saleticsnek hangja megszólalt:

— Az Isten szerelmére, Milán, hol vagy már? Mintha a földbe bujtál volna be, ime, egész délelőtt, hogy eredménytelenül kereslek!.. De igen, tudom már, te a holnapra feladott leckédet tanulad és most nyugott lehetsz; oh, én szerencsétlen a könyvbe bele se néztem!.. Ugyan Milán, neked mi a bajod? halgatsz mint a csuka, miféle kábultság az, a mi arczodról leolvasható? mi féle rezekdség és düledezés vett rajtad erőt? Milán! hisz te részeg vagy!..

— Vazul, — sottogá Milán, — nyujtsd ide karodat, beteg, nagyon beteg vagyok, barátom! segíts ágyamig, de ne félj, nem losz semmi bajom!..

(Folytatás következik.)

*** Köszönetnyilvánítás.** Alulírott kellemes kötelességet teljesít, midőn ezennel a helyi bizottságnak, a műkedvelőknek, névszerint: Krischka H., Srányi A. és S., Brettschneider P. és Klein G. kisasszonyoknak, valamint Klein István igazgatótanítónak azon szívélyességért, melylyel a f. évi jun. 11-én Ecskán tartott tanítói gyűlés alkalmából az „országos tanítói árva-ház” és a „Steinbach Antal alapítvány” javára jótékonycélú hangversenyt rendeztek s a melynek tiszta bevételéből a kettős cél számára egyenkint 21 ffrt 50 kr. fenmaradt, saját valamint a nagy-beeskereki tanító-főkegylet nevében mély köszönetét kifejezni szerencsés, fogadják egyben azok is, kik mint a tanítók és tanítgyerekek barátai a hangversenyen megjelenni szívesek voltak s a fönt jelzett kettős célra áldoztak, szintén mély köszönetünket. Kelt Lázárföldön. 1889. évi jun. 13-án. Eisler Mihály, főkegyleti főnök.

*** Tüzesét.** Rövid idő alatt most már másodszor kell e rovatban a városban előfordult tüzesetről megemlékeznünk, bár inkább ne kellene. Most lapunk kiadóját és kedves kollégáinkat érte a szerencsétlenség. Kedden déltájban ugyanis kigyuladt eddig ismeretlen okból az uri utcában levő Pleitz-féle nyomdahelyiség és lakóház. Tűzoltóink csakhamar megjelentek a vész színhelyén s teljes erővel hozzáláttak a pusztító elem megfékezéséhez, a mi csak pár órai rendkívüli erőmegteszítés után sikerült. Szerencse, hogy nem volt szél, mert a magasan felcsapkodó lángok borzasztó pusztítást vittek volna véghez az uri utca egymáshoz préselt házaiban. Így is leégett az egész tetőzet, s a házat csak hosszas locsolás után sikerült megmenteni, de a ház padlásán felhalmozott nagy mennyiségű nyomdapapír mind a lángok martalékká lett. Az oltásnál, melyet a tűzoltó főparancsnok ur személyesen vezetett, igen sokan közreműködtek a nem tűzoltók közül is. A kár nagy, de a mint halljuk, biztosítva volt minden. Értesíthetünk mindenkit, hogy a nyomda minden fenakadás nélkül tovább működik.

*** Apróságok.** Mind hiába, mégis csak szeretjük mi a beeskereki erdőt, meglátogatjuk, ha nem is olyan gyakran, mint dukálna; beszélünk is róla, ha nem tudunk — másról. Kirándulunk egy-egy sátoros ünnepen, vagy valami mulatság idején s aztán emlegetjük egy esztendő múlva is. Nehogy azt gondolják, mintha az erdőről akarnék egyet-mást elmondani, hisz csak ki kell sétálni és többet mutat ő maga, mint a mennyit a holt betű elmondhat róla; a publikumot se akarom ösztönözni a látogatására, hisz az hiábavaló volna amugy is. Hanem egy pár buzgó erdőlátogatóról akarok valamit elmondani.

Együtt voltak a népkert árnyas lombjai alatt egy kedélyes társaságban, esti 10 órakor a dinnyetermelő jegyző és a kopaszra nyirt „titkár”. Folyt javában a diskursus, meghányták vetették a napi eseményeket, megemlékeztek a legújabb duellum historiáról. Mindnyájan nevetgéltek, beszélgettek, csak a kopaszra nyirt „titkár” ásitozott, unatkozott magában. Ugyan mi baja lehet? kérdezte egyik is másik is. „Mi? Hát ki szeretnék sétálni az erdőbe. Megakarnám nézni, hogy a mi jegyzőnk sárga dinnyéi mit csinálnak!” A dinnyeföldjére büszke jegyzőnek se kellett több: „Hunczfut a ki szavát meg nem tartja”, mondá, és a társaság szerencsés utat kívánva nekik, kegyesen elbocsátotta felkeresni éji homályában az erdőt. És ők megtevék az utat az erdőbe, tanuik a csillagok és a dinnyeföldet őrző holdvilág.

Pünkösdi első napján kiűn voltam az erdőben, a mint ide-oda bandukolok, hát uramfia mit látok az árnyas bokrok alatt?! Két ismert sakmatadort, a mint javában mottolják egymást, gyermekeik körülöttök hajszolva a himes lepkéket s majszolva az ünnepi süteményeket. Megkérdeztem tőlük, hogy hát mért jöttek ki az erdőbe sakkozni? „Hja kérem — magyarázta X. ur — sokkal jobban lehet itt magányosan játszani, mint a kávéházban, nem alkalmatlanodik folytonosan a sok kibic! Aztán a jó üde levegő, a

mozgás, az valami isteni!” Annyira fellelkesült, hogy míg beszélt, ellenfele megmattolta, mire ő elkezdett valamit mormogni a kibiczekről, a mit én magamra véve ott hagytam őket a faképnél. Tán még most is ott sakkoznak, ha ugyan a sors nem vezetett arra még egy kibiczet, aki aztán megutáltatta velük az erdei sakkozást.

*** Pünkösdi mulatságok.** Egy idő óta a csepürágók, koklerek, sängerek s több eféle népség valóságos eldoradonak tartja Beeskereket, s úgy jönnek egyik a másik után, mintha más város nem is volna számukra a világon. A pünkösdi ünnepek alatt is kijutott bőven ebből a nemes élvezetből a mi publikumunknak. Nem is mulasztották el az alkalmat, megtekintették őket három piczula belépti díj mellett. Itt volt látható Komáromy Béla igazgatója alatt (büszke cég!) egy vándorló Sängertársaság. Sokan meghallgatták volna őket már első nap, ha Kleinnál véletlen szerencsétlenség nem történt velük. Nem akarok indiskret lenni, csak annyit mondom erre a történetre, hogy: „spongyát rá!” — A Rózsa szállodának is volt speciális mulatsága. Ott mutatta be rendkívüli ügyességét a jeles büvészpár Cagliostro Hermann és neje. — Igen érdekes és meglepő ügyességgel vitte véghez mutatványait. De a büvész ur hamar megunta az ó-világot, egyet gondolt s átvándorolt Amerikába, a hol a kaszinókertben szedte a baksist és mutatta be ügyességét. Nagyobb hűséggel ragaszkodott a „Rózsa”-hoz a zombolyai gyermekzenekar, mely három estén át harsogtatta ott trombitáit a jámbor halandók füleinek veszedelmére. Elmondhatjuk egész őszintén, hogy pünkösdi alatt nem fogytunk ki a mulatságokból.

*** Kézművességet tanuló hercegek.** A Hohenzoller-házban s némely más európai uralkodó családban is hagyományos szokás, hogy a hercegeket valamely kézművességre tanítják: E szokás eredete, mint az újabb kutatások kiderítették, Perziába vihető vissza, mely klasszikus földje volt az udvari ceremóniának. A Dilemiták dinasztiajának utolsó uralkodója 1080-ban egy könyvet írt arról, hogy a fejedelmek és országnagykok tanítassák meg fiaikat valamely mesterségre. Elmondja Darius Histaspes történetét, ki gyermekkorában atyja palotájában véletlenül megtanulta a kovácsmesterséget s később idegen országokban bujdosván, ebből a mesterségből élt meg. Mikor aztán Darius visszanyerte ősei trónját, parancsot adott, hogy egy gazdag ember se tartsa lealázónak, hogy gyermekeivel valamely mesterséget elsajátíttasson, mert sokszor még a vitézség sem használ annyit, mint a kézművesség használhat. Ettől kezdve szokás lett Perziában, hogy minden előkelő ember megtanult egy mesterséget s valószínű, hogy több más keleti szokással egyetemben ez is átszivárgott Európába és így meghonosult az európai fejedelmek udvaraiban.

*** Kritikus napok.** Falb az idő-prófeta legújabbban megjósolt kritikus napjai: június 13. és 28. ika. Kíváncsiak vagyunk rá, főleg 28-ára, mert azt jósolja legveszedelmesebbnek.

*** Arczképek** után életnagyságban elkészít kétarajzokat darabonként 6 ffrtért városunk egy tehetséges fia: Meleghy Ákos Látuk már több rajzát, s meggyőződünk lelkiismeretes munkájáról és szép tehetségéről, azért bárkinnek is melegen ajánlhatjuk őt.

*** Hivatalos egészségügyi havi jelentés** f. évi május hóban Nagy-Beeskereki városában észlelt közegészségi viszonyokról. Városunk lakosságának száma az 1881. népszámlálás szerint körülbelül 20.000. Az összes elhaltak száma 70 a következő halálokokkal: Ragályos és járványos betegségek: vörheny 2, ronesoló toroklob 1, hókhurut 1, hasihagymáz 4. Egyéb betegség: Veleszületett gyengeség 2, rángóres 6, tüdőlob 5, tüdőlegd-g 1, tüdőgümőkór 18, szerviszivbaj 1, bélhurut 6, idült veselőb 1, agyvérömleny 3, agykór 4, öngyilkos 2, erőszakos halál 1, höghurut 2, agyburoklob 1, véletlenül vízbe fuladt 1, idegen test nyelése által megfuladt 1. Születés 71

jelentetett be. Az egészségügyi viszonyok a jelentés hónapban kedvezőbb voltak. A vörheny több esetben lépett fel, többnyire enyhé lefolyású volt, csak két esetben, mely nagyobb foku ronesoló toroklobbal szövődött, követelt áldozatot. A hasihagymáz is több esetben fordult elő és négy áldozatot követelt, de újabb megbetegedések utóbbi napokban nem fordultak elő. Ezen baj felépte határozottan a talajvíz magas állásával volt összeköttetésben, miáltal ivóvizünk élvezhetlenné vált, miáltal a váltóláz is a jelentéshónapban nagy számban lépett fel. Kelt Nagy-Beeskereken, 1889. évi június 5-én. Dr. Haidegger Lajos s. k. városi főorvos.

*** Angol humor.** Abrams londoni színész nő nem régiben pert indított Hudson színkritikus ellen, ki a következőket írta róla: Abrams asszony Schliemann tanár ásatásaira emlékezett bennünk, mert ő valódi — régiség. A bíró hiába igyekezett megnyugtanni a művésznőt azzal, hogy a régiségek nem megvetendők, sőt, hogy minő értékesek, leginkább az bizonyítja, hogy nagy összeget adnak értök. Erre a művésznő haragosan azt jegyezte meg: igen, de a nagy közönség nem régiség buvárokból áll, s mióta az a kritika rólam megjelent, mindennap kapok névtelen leveleket, a melyekben kérdik, hogy nem-e latin feliratok vannak rajtam, s csodálkozásukat fejezik ki, hogy tagjaim annyira is épségben maradtak. Végre a bíró kiegészítette a feleket. Másnap Hudson ezt írta a színésznőről: Mint halljuk, Abrams asszony legközelebb ünnepli 18. születésnapját. Gyermekéi és unokái ez alkalommal nagy számmal gyülekeznek össze.

*** Akasztás mint orvosság.** A hátgerincez-sorvadás gyógyítására Charcot, a híres párisi orvos, a legutóbbi időben egy új gyógyítási móddal tesz kísérleteket, állítólag igen nagy sikerrel. A kúra nem áll egyébből, mint „felakasztásból”. Hogy az akasztás, ha alaposan történik, minden képzeltető nyavalyát kikurál, az ismeretes dolog. De a Charcot-féle akasztásnak más a módja. A híres orvos ugyanis a Salpetriere-kórházban felállított egy igen egyszerű készüléket és ezzel gyógyítja betegeit, kik mind arról beszélnek, hogy a mióta Charcot felakasztotta őket, sokkal jobban érzik magukat. A kúra a következő: A beteget eleinte egy, később két-három perczig is függeni hagyja a levegőben az orvos, úgy, hogy a betegnek kezeit egy-egy hurokba dugja; fejét s állát pedig szintén belehelyezi külön-külön valami kötelenszál tartóba és így felhuzhatja őket a levegőbe. Mikor a beteg ebből a légi helyzetből kiszabadul, könnyebben éri magát és minden fájdalom nélkül használja tagjait. Hetenkint háromszor csinálja meg betegeivel Charcot ezt a kúrát s egyik betegénél, ki azelőtt alig vánszorgott, már annyira vitte, hogy az minden nehézség nélkül ugrik le a gyorsan menő lovasuti kocsiról. A mikor Charcotnak sikereihez gratuláltak, ő szerényen visszautasította, azt mondván, hogy ez nem az ő találmánya, hanem egy orosz orvosé, ki először használta az említett készüléket. „A dolog különben nem új”, mondotta a híres orvos, „egy törökországi születésű hallgatóm beszélte, hogy hazájában az előkelő öreg basák már régóta használják azt a módot, melyet a kelet virágos nyelvén: „Az aggkor utolsó vigaszának neveznek.”

*** Külső használatra** Testrészek fájdalmát, csúszos és kőszvényes bajok és mindennemű gyuladások a „Moll-féle francia borsesz”-szel gyógyíttatnak biztos sikerrel. Egy üveg ára 90 kr. Szétküldés napokint utánvétellel Moll A. gyógyszerész és cs. k. udv. szállító által Bécs, I. Tuchlauben 9. A vidéki gyógyszerészekben és anyagkereskedésekben határozottan Moll-féle készítmény kéréndő az ő gyári jelvényével és aláírásával.

Felelős szerkesztő: **Lauka Gusztáv.**

VASUTÜGYEK.
(Szab. osztrák-magyar államvasut-társaság.)
Méréselt áru menettéri jegyek Budapest-ről a magyar fürdőhelyekre való forgalomban.
A fürdőhelyeket látogató közönség kényelmére a szab. osztrák-magyar államvasut-társaság városi menetjegyjárdájában, Buda-

pest, Dorottyauteza 4. sz. alatt, a keleti expresszvonatok kivételével, minden menetrendszerű személyszállító vonatra érvényes fürdőjegyek (menettéri jegyek) a következő mérsékeit menetárak mellett, adatkak ki, és pedig: Budapest-ről	II. oszt. III. oszt.
Baziuba	frt 17.50 10.92
Buziásba (állomás Temesvár)	21.70 14.10
Herkulesfürdőbe	36.60 21.70
Marillavölgybe (á. Oravicza)	30.90 20.20
Pöstyénbe	17.20 10.90
Rajecz-Tepliczbe (á. Zsolna)	20. — 14.10
Tepla-Trencsén-Tepliczbe	21.06 13.46

(Szab. osztrák-magyar államvasut-társaság.)
Osztr.-magy.-svajeci kötelek.

A f. évi július 1-vel életbe léptetésre kilátásba helyezett köteleki díjszabás III. rész 2. füzeté (kivételes díjszabás gabona stb. szállítására) csak f. évi szeptember 1-vel fog kiadásra kerülni.

(Szab. osztrák-magyar államvasut-társaság.)
Különösen mérsékelt menettéri jegyek Temesvár, Lugos és Karánsebesről Herkulesfürdőbe.)

F. évi május hó 1-jétől szept. hó végéig Temesvár-Józsefváros, Temesvár-Gyárvaros, Lugos és Karánsebes állomásokról Herkulesfürdőre szóló, 8 napig érvényes menettéri jegyek a következő különösen mérsékelt menetárak mellett kerülnek kiadásra, és pedig:

Herkulesfürdőre és vissza:	II. oszt. III. oszt.
Temesvár-Józsefvárosról	7-29 frt, 4-86 frt.
„-Gyárvarosról	6-86 „ 4-57 „
Lugosról	4-77 „ 3-18 „
Karánsebesről	3-10 „ 2-07 „

Ezen jegyek, az expresszvonatok kivételével, minden menetrendszerűt személyszállító vonatra érvényesek.
Bővebb felvilágosítást a falragaszok nyujtanak.

NYILTÉR.

Köszönetnyilvánítás.

Jó és rossz napokban jól esik az emberi kedélynek oly tetteket látni, melyek indító okát felebaráti szeretet, kötelességérzet és jószág, nem pedig önző ézelök képezik. Kétszeres örömmel tölti el azonban keblünket, ha szorult helyzetben barátok vesznek körül, kik szóval és tettel támogatnak, kik kényelmük feláldozásával, sőt életök kockáztatásával sietnek segítségünkre. Midőn e hó 11-én házamban tűzvész tört ki, bőven volt alkalmam tapasztalni, hogy mégsem olyan nagyon önzők az emberek, s még mindig akadnak jó barátok, kik szükségben szóval és tettel támogatnak.

Sietek tehát mindazon derék férfiaknak, kik ezen alkalommal segítségünkre siettek legmelegebb köszönetemet kifejezni. Különösen pedig a nagy-beeskereki önkéntes tűzoltóegyletnek, melynek lankadatlan buzgalmának köszönhető, hogy nem egész házam és üzletem lett a tűz martaléka, Andrassy rendőrkapitány urnak, ugyszint a tek. cs. kir. katonaparancsnokságnak, mely a munkaerőt tetemesen szaporította, s végül mindazon emberbarátoknak, kik nekem vagy hozzátartozóimnak vigaszt és segílyt nyujtottak, szívem mélyéből mondom köszönetet családom és a magam nevében.

Nem azok, kik pénzt adnak — mond egy angol bölcsész — nem azok jóltevői felebarátainak, hanem azok, kik magukat adják oda, azaz idejüket, erejüket és lelküket; amazok nyilvános dicséretet szereznek, ezek pedig szeretetet. Amazok talán tovább élnek az emberiség emlékezetében s ezeket talán csakhamar elfelejtik, a jó vetés azonban, melyet az utóbbiak elszórtak, nem fog elveszni sohasem.

Bár minél gazdagabb gyümölcsöket hozna a jó vetés azoknak, kik ama nehéz napon a legönzetlenebb módon segítségünkre voltak.

Nagy-Beeskereki, 1889 jun. 14.
Dr. Brájjer Lajos.

Mint a ki másodsorban szintén részese azon kárnak, mely minket e hó 11-én ért, szintén ösztönözve érzem magamat, mindazon nemeskeblű férfiaknak, kik könyvnyomdánk megmentésén fáradoztak, mélyen érzett köszönetemet kitejezni.

Nagy-Beeskereki, 1889 jun. 14.
Mayer Rezső,
a Pleitz-féle nyomda társulatódonosa.

H i r d e t é s e k.

6498. sz. 1889.

(196-2.2)

Hirdetmény.

A Torontali helyi érdekű vasutak részvénytársasága f. évi május 25-én 1567. sz. alatt kelt átiratával az általa még kiépítendő vasutakra városunk részéről adandó segélyösszeg megállapítása végett a városi képviselő-testülethez folyamodott.

Mi az 1886. XXII. törv.-cz. 131. §-ának rendelkezéséhez képest ezennel közhírré tétetik azzal, hogy ezen folyamodvány a f. é. június 24-én megtartandó képviselő-testületi közgyűlésben fog tárgyalni.

Nagy-Becskerek, 1889 június 3-án.

Krsztics János.
polgármester.

6767. sz. ki. 1889.

(197-1.1)

Hirdetmény.

Melynek fogva ezennel közhírré tétetik, hogy Nagy-Becskerek r. t. városi képviselő-testületi közgyűlésének 102. kgy. 4839. ki. 1889. sz. a. hozott határozatához képest az által megállapított „a kegyes tanító rendiek vezetése alatt álló n.-becskereki községi főgymnasiun köznevelési szabályzata“ az 1886. évi XXII. t.-cz. 27. §-a értelmében 30 napi közszemlére kitétetett s hogy az naponként a hivatalos órák alatt a főjegyzői irodában megtekinthető.

N.-Becskereken, 1889 június hó 13-án

Krsztics János.
polgármester.

Pályázat.

A Torontali helyi érdekű vasutak részvénytársaságánál egy könyvelői állás megüresült, erre ezennel pályázatot nyitnak.

Ezen állással 600 forint évi fizetés van összekötve.

Felhívtnak mindazok, kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy kérvényeiket, melyekhez csatolandó annak beigazolása, hogy a kereskedelmi kettős könyvvitelben járta-sak, június 30-ig a Torontali helyi érdekű vasutak igazgatóságánál nyújtsák be.

Azok, kik beigazolják a vasuti könyvelésbeni jártasságukat, előnyben részesülnek.

Nagy-Becskerek, 1889 június 5-én.

Az igazgatóság.

1676. sz. 1889.

(183-3.2)

Pályázati hirdetmény.

Torontalmegye bánlái járás Szécsénfalva községében lemondás folytán a bábai állomás megüresedett, erre ezennel pályázatot nyitok és a választás határmáját a f. évi június hó 27-én, d. e. 9 órájára tűzöm ki Szécsénfalva községéhez.

Ezen állomással a következő javadalmazás van egybekötve:

1. 15 pm. tiszta rostált buza.
2. 2 öl tüzi szalma.

Ezenkívül minden születéstől 1 forint és egy-negyed pm. buza azon kötelezettséggel, hogy a beteg körül teendőket a szülészint illetik. — Ezen állomásra pályázni óhajtók felhívtnak, hogy szabályszerűleg az 1876. évi XIV. t.-cz. értelmében felszerelt kérvényeiket legkésőbb f. évi június 26-ig ide beküldeni el ne mulasszák, mert később érkező folyamodványok tekintetbe vétetni nem fognak.

Bánlak, 1889 május 23-án.

Bielek. főszolgabíró.

386. sz. ki. 1889.

(198-3.1)

Hirdetmény.

Melylyel ezennel közhírré tétetik, hogy Bega-Szt György község határában a vadászati jog — még pedig külön az urbéri területre és külön a megvett uradalmi területre nézve, — folyó 1889. évi július hó 21-én délutáni 3 órákor a helybeli községi irodában tartandó szóbeli nyilvános árverésen, hat egymásután következő évekre, azaz folyó 1889. évi augusztus hó 1-től 1896. évi július hó végeig terjedő időre, a legtöbb bet ígérőnek haszonbérbe adni fog.

Kikiáltási ár egy évre a területek mind-egyikére külön 30 frt. bánatpénz 10 frt. Minden más feltételek a községi irodában a hivatalos órák alatt betekintheők.

Kelt Begaszentgyörgyön, 1889 június 8-án.

Schiller Lipót, **Queiser János.**
jegyző. bíró.

Egy gazdász,

ki 1888-ban a mödlingi gazdasági tanintézetet a legjobb sikerrel végezte, keres megfelelő alkalmazást. Bővebbet e lapok kiadó-hivatalában.

652. sz. kig.

(200-1.1)

Arlejtési hirdetmény.

Karlova községi aljegyzői lak kibővítésére az árlejtés 2300 frt kikiáltási árban f. évi június hó 22. napján, délelőtt 10 órákor fog megtartatni. Bánatpénz 10 százalék, az árlejtési feltételek a jegyzői irodában a hivatalos órákban betekintheők.

Karlován 1889. évi június hó 14-én.

A községi előjáróság.

5601. sz. 1889.

(193-3.2)

Haszonbérbeadási árverési hirdetmény.

A szegedi m. kir. államjóságigazgatóság részéről közzé tétetik, hogy a kezelése alatt álló s alább felsorolt kincstári bértárgyaknak további hasznosítása iránt az alább megnevezett helyeken és időben írásbeli zárt ajánlatokkal egybe kapcsolt nyilvános szóbeli árverés fog megtartatni. Az árverés megkezdése előtt 10 százalék bánatpénz leteendő s az 50 kros bélyeggel ellátott szabályszerű írásbeli zárt ajánlatokhoz is 10 százalék bánatpénz melléklendő. Ily zárt ajánlatok a szóbeli árverés megkezdéseig elfogadhatók. Vagyontalan egyének, vagy a multra nézve hátralekös régi bérlek, továbbá esőd, gyámság és gondnokság alatt álló nem önjogi személyek az árverésben részt nem vehetnek. A részletes szerződési feltételek az illető kincstári ispánságoknál betekintheők. Utóajánlatok figyelembe nem vétetnek. Haszonbérbe fognak adatni: I. Szegeden a m. kir. államjóságigazgatóságánál, 1889 július 5-én, d. e. 9 órákor: 1. Szegreh község határában fekvő jankova barai vasuton inneni IV. dűlőbeli 7 hold 830 öl szántóföld 244 frt 36 kr. kikiáltási árral 1889 okt. 1-től 1892 szept. 30-ig. 2. Uj-Szent-Iván község határában fekvő nagy-réti IV. dűlőbeli 18 hold 1000 öles birtokból alakított kisbérleti földek, 18 hold 1000 öl 654 frt kikiáltási árral 1889 okt. 1-től 1892 szept. 30-ig (három holdas részletekben kisbérleti rendszer mellett adatik haszonbérbe; kikiáltási ára az 1., 2., 3., 4., 5. részlet számu 3 holdas parcelláknak 108 frt 95 kr., a 6. részlet-számu 3 hold 1000 öles parcelláé 131 frt 63 kr.). 3. Az új-szent-iváni 240 holdas I. számu bérletből alakított III. dűlőbeli kisbérleti földek következő parcellái, u. m.: a) a 41. részlet-számu 3 hold 134 öles parcella 70 frt 84 kr., b) a 42. r.-sz. 5 holdas parcella 114 frt 15 kr., c) a 43. részlet-sz. 5 holdas egész parcella és a 44. r.-számból 330 öl összesen 5 hold 330 öl, 119 frt 10 kr. kikiáltási árral 1889 okt. 1-től 1892 szept. 30-ig, 3 évre kisbérleti rendszer mellett adatnak haszonbérbe. — II. Nagy-Becskereken a m. kir. kincstári ispánságánál 1889 július 3-án, d. e. 9 órákor: 1. Csurogi tiszai halászati jog 101 frt 51 kr., 2. nádalyi halászati jog a Ferencz-esatornán 603 forint, 3. Leopoldova község határában fekvő esentai 4. számu dumai halászati jog 170 frt, 4. Orlovát község határában fekvő 21. számu temesi halászati jog 100 frt kikiáltási árral, mindegyik bértárgy 1890 jan. 1-től 1892 decz. 31-ig terjedő bértartammal s albérleti tilalommal. — III. Pancsován a m. kir. kincstári ispánságánál, 1889. évi július 1-én, d. e. 9 órákor: 1. Antalfalvai IV. öblözetű dunatöltés és tartaléktér, 27 h. 832 öl 5 frt 50 kr. kikiáltási árral 1889 okt. 1-től 1892 szept. 30-ig, szabad használatra. 2. Almási (jabukai) 31. sz. temesi halászati jog 350 frt kikiáltási árral 1890 jan. 1-től 1892 decz. 31-ig. 3. Homolici volt vármóri épület 45 forint kikiáltási árral 1890 jan. 1-től 1890 decz. 31-ig. 4. Plositz 15., 16. és 17. számu halászati jog 1261 frt, 5. Osztrovai 18. számu halászati jog 501 frt kikiáltási árral 1890 jan. 1-től 1892 decz. 31-ig, mindegyik bértárgy albérleti tilalommal. — Szeged, 1889 május 31-én. M. kir. államjóságigazgatóság. (Utányomat nem díjaztatik.)

Még csak néhány napig.

M. k. jótékony célú államsorsjegyek.

Huzás már f. hó 27-én.

Főnyeremény 60.000 forint.

Az összes nyeremények 160.000 frtra rúgnak. Sorsjegyek — 2 forint darabja — kaphatók: a lottoigazgatóságánál Budapesten (Pest, főváhar, felemel), hova a megrendelt sorsjegyek ára postai utalvány mellett előre beküldendő; valamennyi lotto-, sós és adóhivatálnál; a bécsi „Mercur“-nál és minden városban és nevezetesebb helységben felállított egyéb sorsjegyáruáló közegeknél.

M. kir. lottoigazgatóság Budapest, 1889 május 1. **Máriássy Sándor,** m. kir. pénzügymin. osztálytanácsos és lottoigazgató. (165-65)

Árverési hirdetés.

Alulirt intézet részéről tudomásra hozatik, hogy valamennyi zálogtárgyak, melyek az 1881. XIV. t. cz. 15. §-a értelmében elestek, **1889. évi június hó 22-én, délután 3 órákor.** az intézet helyiségében nyilvános árverés alá kerülnek, és hogy ezen zálogtárgyak csakis június hó 21-ig kiválthatók vagy meghosszabbíthatók.

Árverés alá kerülnek mindazon zálogtárgyak, melyeknek lejáratú határideje **1889. évi március hó 31-én** végződik. A számok jegyzéke a tek. iparhatóságnál és az intézet helyiségében kifüggesztve van.

Nagy-Becskerek, 1889. évi május 30-án.

I. n.-becskereki zálogintézet.

Meghívás.

A beodrai karlovai takarékos és előleg szövetkezet t. cz. részletjegy tulajdonosai 1889. évi június hó 23-án, délután 2 órákor a Dróbnik József féle vendéglőben tartandó alakuló

(199-1.1)

közgyűlésre

ezennel tisztelettel meghívtnak.

NAPIREND.

1. A szövetkezet alakulása.
2. Az alapszabályok felolvasása és azok elfogadása.
3. Az elnök választása.
4. Az igazgató és igazgatóság választása.
5. A felügyelők választása.
6. Netáni indítványok.

Az alakuló bizottság:

Vogel Daniel. Lemlein István. Walter József. Kovacev Mita. Grifaton György. Spitzer Salomon. Merlak János. Szabó Ferencz. Schvanfelder József. Czuczity Daniel.

15.000 frt készpénzért

eladok

165 hold legelőt és 23 hold termőföldet a neuzinai határban.

Együttal a következő 3, esetleg 5 évre bértől keresek 140 holdra terjedő jarkováci pusztámra.

(148-7)

Kleszky János,
gyógyszerész, Torontál-Szécsány.

Groszmann Zsigmond

okl. mérnöknek

műszaki irodájában
Nagy-Becskereken

belvizlecsapolási, földmérési, tagosítási, nemkülönbén a magasépítészeti körébe tartozó bármilyen munkák utólagos és mérsékelt díjazás mellett elvállaltatnak. (107-26.13)

IRODA: Begasor, Sinkay-féle ház, a gőzhajózási ügynökség mellett.

MOLL SEIDLITZ POR

Tavaszi gyógyítás

Nyári gyógyítás

Őszi gyógyítás

Téli gyógyítás

Csak akkor valódi

ha minden dobozon a gyárjegy, egy sas és MOLL A sokszorosított czege látható.

Gyors gyógyhatás müköcs gyomor- és altestbajok, gyomorgörcs, nyálk. gyomorégés, székrekedésnél, májbajok, vertolulás, aranyer és a legismertebb női betegségeknel. Egy eredeti doboz használati utasítással 1 frt.

Raktarak az ország minden nevezetesebb gyógyszerüzében. **MOLL A. gyógyszerész cs. kir. udvari szállító, Bécs, Stadt, Tuchlauben 9.**

Szétküldés naponta utánvét mellett, 2 doboznál kevesebb nem küldetk.

Elismerés **MOLL A. urhoz Bécsben.**

Ülő foglalkozással az ön Moll-féle Seidlitzporai igen jó hatást gyakorolnak: ismerem ezt egyszer s mindenkorra és szívvel-istennel fizesse meg-ét mondok érte: ez-k a gyomrot jóvá és tót könnyűvé teszük.

Tisztelettel
Steinko P. J., lelkész Honnetschlag-ban.

MOLL-FELE FRANCIA BORSZESZ ÉS SÓ

Csak akkor valódi

ha minden üveg MOLL A. védjegyét és aláírását viseli.

Bedörzsölésül sikeres használat közzvény, csúsz, mindennemű testfájdalmak és bennulásnál; **burogatás alakjában** mind-n sérelem és sebnél, dagasztok, gyuladasoknál. **Belsőleg** vízzel vegyítve hirtelen rosszullet, hányás, kolika és hasmenésnél.

Egy üveg ára használati utasítással 90 kr. o. é.

Raktarak az ország minden nevezetesebb gyógyszerüzar és anyagkereskedésiben. **MOLL A. gyógyszerész cs. kir. udvari szállító, Bécs, Stadt, Tuchlauben 9.**

Szétküldés naponta utánvét mellett, két üvegnél kevesebb nem küldetk.

Elismerés **MOLL A. gyógyszerész urhoz Bécs.**

Kitűnő Moll-féle francia borszesz és sója vidékemen nagy-szerűen müködik. Küldjön nekem 50 üveggel, mivel az emberiség segítségére készletet óhajtok tartani magamnál. Mély tisztelettel (253-5245)

Hornof, lelkész Micholup-ban.

Legjobb bedörzsölő szer

köszvény

csúsz

és minden

meghűlési betegségek ellen.

Kapható Nagy-Becskereken: Mencer Lipót, Kellner József és Kovács Sándor gyógyszerészeknél.